

**RÅDSDIREKTIV 97/11/EF****av 3. mars 1997****om endring av direktiv 85/337/EØF om vurdering av visse offentlige og private prosjekters miljøvirkninger(\*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap, særlig artikkel 130 S nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen<sup>(1)</sup>,under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité<sup>(2)</sup>,under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen<sup>(3)</sup>,etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 189 C<sup>(4)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådsdirektiv 85/337/EØF av 27. juni 1985 om vurdering av visse offentlige og private prosjekters miljøvirkninger<sup>(5)</sup> tar sikte på at vedkommende myndigheter skal gis relevante opplysninger slik at de kan gjøre vedtak fullt ut informert om betydelige miljøvirkninger som et bestemt prosjekt sannsynligvis vil få. Vurderingsprosedyren er et grunnleggende redskap i miljøpolitikken som definert i traktatens artikkel 130 R og i Det europeiske fællesskaps femte handlingsprogram for miljø og bærekraftig utvikling.
- 2) I henhold til traktatens artikkel 130 R nr. 2 bygger Fællesskapets miljøpolitikk på føre var-prinsippet, prinsippet om forebyggende tiltak, prinsippet om at skade på miljøet fortrinnsvis rettes opp ved kilden, og prinsippet om at forurenseren betaler.
- 3) De grunnleggende prinsippene for vurdering av miljøvirkninger bør harmoniseres, og medlemsstatene bør kunne fastsette strengere miljøvernregler.
- 4) Erfaringene som er gjort ved miljøkonsekvensanalyser, som beskrevet i rapporten om gjennomføring av direktiv 85/337/EØF vedtatt av Kommisjonen 2. april 1993, viser at det er nødvendig å innføre nye bestemmelser i direktivet for å klargjøre, utfylle og forbedre reglene om vurderingsprosedyren for å sikre at direktivet anvendes på en stadig mer harmonisert og effektiv måte.
- 5) Prosjekter som krever vurdering, bør underkastes et krav om at det skal søkes om utbyggingstillatelse. Vurderingen bør foretas før slik tillatelse gis.
- 6) Listen over prosjekter som har betydelig innvirkning på miljøet, og som derfor som en hovedregel må underkastes systematisk vurdering, bør utvides.
- 7) Andre typer prosjekter har ikke nødvendigvis betydelig innvirkning på miljøet i alle tilfeller. Slike prosjekter bør vurderes dersom medlemsstatene anser at de sannsynligvis vil få betydelige innvirkninger på miljøet.
- 8) Medlemsstatene kan fastsette terskelverdier eller kriterier for å avgjøre hvilke slike prosjekter som bør underkastes vurdering, ut fra hvor betydelige prosjektenes miljøvirkninger er. Det bør ikke kreves av medlemsstatene at de i hvert enkelt tilfelle skal undersøke prosjekter som ligger under disse terskelverdiene eller ikke oppfyller disse kriteriene.
- 9) Når medlemsstatene fastsetter slike terskelverdier eller kriterier eller i hvert enkelt tilfelle undersøker prosjekter for å avgjøre hvilke prosjekter som bør vurderes ut fra deres betydelige miljøvirkninger, bør de ta hensyn til de relevante utvelgelseskriterier som er fastsatt i dette direktiv. I samsvar med nærhetsprinsippet er medlemsstatene best egnet til å anvende disse kriteriene i de konkrete tilfeller.
- 10) At det foreligger et plasseringskriterium i tilknytning til bestemte verneområder opprettet av medlemsstatene i henhold til rådsdirektiv 79/409/EØF av 2. april 1979 om vern av viltlevende fugler<sup>(6)</sup> og 92/43/EØF av 21. mai 1992 om vern av habitater og ville dyr og planter<sup>(7)</sup>, innebærer ikke nødvendigvis at prosjekter i slike områder automatisk skal underkastes en vurdering i henhold til dette direktiv.

(\*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 73 av 14.3.1997, s. 5, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 20/1999 av 26. februar 1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), se denne utgaven av EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

(<sup>1</sup>) EFT nr. C 130 av 12.5.1994, s. 8, og EFT nr. C 81 av 19.3.1996, s. 14.

(<sup>2</sup>) EFT nr. C 393 av 31.12.1994, s. 1.

(<sup>3</sup>) EFT nr. C 210 av 14.8.1995, s. 78.

(<sup>4</sup>) Europaparlamentsuttalelse av 11. oktober 1995 (EFT nr. C 287 av 30.10.1995, s. 101), Rådets felles holdning av 25. juni 1996 (EFT nr. C 248 av 26.8.1996, s. 75) og Europaparlamentsbeslutning av 13. november 1996 (EFT nr. C 362 av 2.12.1996, s. 103).

(<sup>5</sup>) EFT nr. L 175 av 5.7.1985, s. 40. Direktivet sist endret ved tiltredsaksen av 1994.

(<sup>6</sup>) EFT nr. L 103 av 25.4.1979, s. 1. Direktivet sist endret ved tiltredsaksen av 1994.

(<sup>7</sup>) EFT nr. L 206 av 22.7.1992, s. 7.

- 11) Det bør innføres en prosedyre som setter utbyggeren i stand til å innhente en uttalelse fra vedkommende myndigheter om innholdet og omfanget av de opplysninger som skal utarbeides og framlegges med henblikk på vurdering. Medlemsstatene kan innen rammen av denne prosedyren bl.a. pålegge utbyggeren å framlegge alternativer til de prosjektene som vedkommende har til hensikt å inngi søknad om.
- 12) Det er ønskelig å styrke bestemmelsene om vurdering av miljøkonsekvenser på tvers av landegrensene for å ta hensyn til utviklingen på internasjonalt plan.
- 13) Fællesskapet undertegnet 25. februar 1991 konvensjonen om konsekvensutredninger for tiltak som kan ha miljøvirkninger i andre land —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

#### Artikkel 1

I direktiv 85/337/EØF gjøres følgende endringer:

- 1) I artikkel 2 skal nr. 1 lyde:

«1. Medlemsstatene skal treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at prosjekter som sannsynligvis vil få betydelige miljøvirkninger, bl.a. på grunn av prosjektets art, dimensjoner eller plassering, underkastes et krav om utbyggingstillatelse og en vurdering med hensyn til innvirkningen før tillatelse blir gitt. Disse prosjektene er definert i artikkel 4.»

- 2) I artikkel 2 skal nytt nr. 2a lyde:

«2a. Medlemsstatene kan vedta en felles prosedyre for å oppfylle kravene i dette direktiv og kravene i rådsdirektiv 96/61/EF av 24. september 1996 om integrert forebygging og begrensning av forurensning<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 257 av 10.10.1996, s. 26.»

- 3) I artikkel 2 nr. 3 skal første ledd lyde:

«3. Med forbehold for artikkel 7 kan medlemsstatene i unntakstilfeller unnta et konkret prosjekt helt eller delvis fra bestemmelsene fastsatt i dette direktiv.»

- 4) I artikkel 2 nr. 3 bokstav c) i den engelske språkversjonen erstattes ordene «where appropriate» med «where applicable».

- 5) Artikkel 3 skal lyde:

#### «Artikkel 3

Ut fra hvert enkelt tilfelle og i samsvar med artikkel 4-11 skal vurderingen av miljøvirkningene bestå i å påvise, beskrive og avveie, på en hensiktsmessig måte, et prosjekts direkte og indirekte innvirkning på følgende faktorer:

- mennesker, dyre- og planteliv,
- jordbunn, vann, luft, klima og landskap,
- materielle verdier og kulturminner,
- samspillet mellom faktorene i første, annet og tredje strekpunkt.»

- 6) Artikkel 4 skal lyde:

#### «Artikkel 4

1. Med forbehold for artikkel 2 nr. 3 skal prosjektene som er nevnt i vedlegg I, vurderes i samsvar med artikkel 5-10.

2. Med forbehold for artikkel 2 nr. 3 skal medlemsstatene, for prosjektene som er nevnt i vedlegg II, ved hjelp av

- a) en undersøkelse i hvert enkelt tilfelle
- eller
- b) terskelverdier eller kriterier fastsatt av medlemsstaten

avgjøre om prosjektet skal vurderes i samsvar med artikkel 5-10.

Medlemsstatene kan beslutte å anvende begge prosedyrene nevnt i bokstav a) og b).

3. Når det foretas undersøkelser i hvert enkelt tilfelle eller fastsettes terskelverdier eller kriterier i henhold til artikkel 2, skal det tas hensyn til de relevante utvelgelseskriterier som er fastsatt i vedlegg III.

4. Medlemsstatene skal sikre at de vedtak vedkommende myndigheter gjør i henhold til nr. 2, gjøres tilgjengelige for offentligheten.»

- 7) Artikkel 5 skal lyde:

#### «Artikkel 5

1. Når det gjelder prosjekter som i henhold til artikkel 4 skal vurderes med hensyn til miljøvirkninger i samsvar med artikkel 5-10, skal medlemsstatene treffe nødvendige tiltak for å sikre at utbyggeren på en hensiktsmessig måte gir de opplysninger som er nevnt i vedlegg IV, i den utstrekning

- a) medlemsstatene anser at opplysningene er relevante i en gitt fase av tillatelsesprosedyren og for et bestemt prosjekts eller en bestemt prosjekttypes spesielle karakter og for det miljøet som kan bli berørt,
- b) medlemsstatene, i betraktning av bl.a. eksisterende kunnskap og vurderingsmetoder, anser det for rimelig å kreve at utbyggeren innhenter disse opplysningene.

2. Dersom utbyggeren anmoder om det for det inngis søknad om utbyggingstillatelse, skal medlemsstatene treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at vedkommende myndighet avgir en uttalelse om de opplysninger som skal framlegges av utbyggeren i samsvar med nr. 1. Vedkommende myndighet skal rådspørre utbyggeren og myndighetene nevnt i artikkel 6 nr. 1 før den avgir uttalelse. Det forhold at myndigheten har avgitt uttalelse i henhold til dette nummer, skal ikke være til hinder for at den senere anmoder utbyggeren om å framlegge ytterligere opplysninger.

Medlemsstatene kan kreve at vedkommende myndighet avgir en slik uttalelse uavhengig av om utbyggeren anmoder om det.

3. De opplysninger som utbyggeren skal gi i samsvar med nr. 1, skal minst omfatte

- en beskrivelse av prosjektet med opplysninger om plassering, utforming og dimensjoner,
- en beskrivelse av påtenkte tiltak for å unngå, redusere og om mulig utbedre betydelige skadevirkninger,
- de data som er nødvendige for å påvise og vurdere de viktigste innvirkningene prosjektet sannsynligvis vil få på miljøet,
- en oversikt over de viktigste alternativene som utbyggeren har undersøkt, og en angivelse av hovedårsakene til det valg som er gjort, med henblikk på miljøvirkningene,
- et ikke-teknisk sammendrag av de opplysninger som er nevnt i de foregående strekpunkter.

4. Når medlemsstatene anser det nødvendig, skal de sørge for at myndigheter som har relevante opplysninger, særlig med hensyn til artikkel 3, stiller dem til rådighet for utbyggeren.»

8) I artikkel 6 skal nr. 1 lyde:

1. Medlemsstatene skal treffe nødvendige tiltak for å sikre at de myndigheter som kan bli berørt av prosjektet på grunn av sitt særlige ansvar på miljøområdet, gis mulighet til å uttale seg om opplysningene framlagt av utbyggeren og om søknaden om utbyggingstillatelse. Medlemsstatene skal for dette formål utpeke i sin alminnelighet eller i enkelttilfeller de myndigheter som skal rådspørres. Disse myndighetene skal motta de opplysninger som er innhentet i henhold til artikkel 5. Medlemsstatene skal fastsette nærmere regler for rådspørningen.»

I artikkel 6 skal nr. 2 lyde:

«2. Medlemsstatene skal påse at enhver søknad om tillatelse og alle opplysninger som innhentes i henhold til artikkel 5, gjøres tilgjengelige for offentligheten innen rimelig tid, slik at de berørte deler av offentligheten gis mulighet til å uttale seg før søknaden om utbyggingstillatelse innvilges.»

9) Artikkel 7 skal lyde:

«Artikkel 7

1. Når en medlemsstat fastslår at et prosjekt sannsynligvis vil få betydelige miljøvirkninger i en annen medlemsstat, eller når en medlemsstat som i betydelig grad kan bli berørt, anmoder om det, skal medlemsstaten som råder over territoriet der prosjektet foreslås gjennomført, oversende den berørte medlemsstaten så raskt som mulig og senest på det tidspunkt da den underretter sine egne borgere om dette, bl.a. følgende opplysninger:

- a) en beskrivelse av prosjektet sammen med alle tilgjengelige opplysninger om prosjektets mulige virkninger over landegrensene,
- b) opplysninger om hvilken type vedtak som vil kunne gjøres,

og skal gi den andre medlemsstaten en rimelig frist til å oppgi om den ønsker å delta i prosedyren for vurdering av miljøvirkninger, og kan tilføye opplysningene nevnt i nr. 2.

2. Dersom en medlemsstat som mottar opplysninger i henhold til nr. 1, oppgir at den har til hensikt å delta i prosedyren for vurdering av miljøvirkninger, skal medlemsstaten som råder over territoriet der prosjektet foreslås gjennomført, sende opplysningene innhentet i henhold til artikkel 5 samt relevante opplysninger om nevnte prosedyre, herunder søknaden om tillatelse, til den berørte medlemsstat, dersom den ikke allerede har gjort det.

3. De enkelte medlemsstater skal også, i den grad de er berørt,

a) sørge for at opplysningene nevnt i nr. 1 og 2 innen rimelig tid gjøres tilgjengelige for myndighetene nevnt i artikkel 6 nr. 1 og den berørte del av offentligheten på territoriet til medlemsstaten som sannsynligvis vil bli betydelig påvirket, og

b) påse at disse myndighetene og den berørte del av offentligheten gis mulighet, før utbyggingstillatelse innvilges for prosjektet, og innen en rimelig frist, til å uttale seg om de opplysninger som er framlagt for vedkommende myndighet i medlemsstaten som råder over territoriet der prosjektet foreslås gjennomført.

4. De berørte medlemsstater skal foreta rådspøringer om bl.a. prosjektets mulige virkninger over landegrensene og de tiltak som er påtenkt for å begrense eller hindre slike virkninger, og de skal fastsette en rimelig frist for varigheten av rådspøringsperioden.

5. Nærmere regler for gjennomføringen av bestemmelsene i denne artikkel kan vedtas av de berørte medlemsstater.»

10) Artikkel 8 skal lyde:

*«Artikkel 8*

Resultatet av rådspørringene og opplysningene som er innhentet i henhold til artikkel 5, 6 og 7, skal tas i betraktning ved behandlingen av søknaden om tillatelse.»

11) Artikkel 9 skal lyde:

*«Artikkel 9*

Når det er vedtatt at utbyggingstillatelsen skal innvilges eller avslås, skal vedkommende myndighet eller myndigheter etter egnede framgangsmåter underrette offentligheten om det og stille følgende opplysninger til rådighet for offentligheten:

- innholdet i vedtaket og de vilkår som er knyttet til det,
- de viktigste grunner og hensyn som vedtaket bygger på,
- eventuelt en beskrivelse av de viktigste tiltakene for å hindre, redusere og om mulig oppveie betydelige negative virkninger.

2. Vedkommende myndighet eller myndigheter skal underrette enhver medlemsstat som er blitt rådspurt i henhold til artikkel 7, og oversende den opplysningene nevnt i nr. 1.»

12) Artikkel 10 skal lyde:

*«Artikkel 10*

Bestemmelsene i dette direktiv skal ikke berøre vedkommende myndigheters plikt til å overholde de begrensninger som følger av nasjonale forskrifter samt gjeldende praksis med hensyn til forretnings- og industrihjemmeligheter, herunder intellektuell eiendomsrett, og ivaretagelse av offentlighetens interesse.

Når artikkel 7 får anvendelse, skal oversendelse av opplysninger til en annen medlemsstat og en annen medlemsstats mottakelse av opplysninger være underlagt de begrensninger som gjelder i den medlemsstat der prosjektet foreslås gjennomført.»

13) I artikkel 11 skal nr. 2 lyde:

«2. Medlemsstatene skal særlig underrette Kommissjonen om de kriterier og/eller terskelverdier som fastsettes for utvelgelse av de aktuelle prosjekter i samsvar med artikkel 4 nr. 2.»

14) Artikkel 13 oppheves.

15) Vedlegg I, II, og III erstattes med vedlegg I, II, III og IV oppført i vedlegget til dette direktiv.

*Artikkel 2*

Fem år etter ikrafttredelsen av dette direktiv skal Kommissjonen oversende Europaparlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen og virkningen av direktiv 85/337/EOF som endret ved dette direktiv. Rapporten skal utarbeides på grunnlag av utvekslingen av opplysninger nevnt i artikkel 11 nr. 1 og 2.

På grunnlag av denne utvekslingen av opplysninger skal Kommissjonen om nødvendig framlegge tilleggsforslag for Rådet med sikte på en tilstrekkelig samordnet gjennomføring av dette direktiv.

*Artikkel 3*

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, innen 14. mars 1999. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Dersom en søknad om utbyggingstillatelse er framlagt for vedkommende myndighet innen fristen fastsatt i nr. 1, får bestemmelsene i direktiv 85/337/EØF fortsatt anvendelse med den ordlyd som gjaldt før disse endringene.

*Artikkel 4*

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

*Artikkel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 3. mars 1997.

*For Rådet*

M. DE BOER

*Formann*

---

## VEDLEGG

## «VEDLEGG I

## PROSJEKTER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 1

1. Råoljeraffinerier (med unntak av virksomheter som utelukkende produserer smøremidler av råolje) og anlegg for omdanning til gass og væske av 500 tonn kull eller oljeskifer eller mer per dag.
2. — Varmekraftverk og andre forbrenningsinstallasjoner med en energiproduksjon på minst 300 MW og
  - kjernekraftverk og andre kjernereaktorer, herunder avvikling eller nedlegging av slike kjernekraftverk og kjernereaktorer(\*) (med unntak av forskningsanlegg for produksjon og omdanning av spaltbare og fertile stoffer der maksimal kraft ikke overstiger 1 kW vedvarende varmemengde).
3. a) Anlegg for behandling av bestrålt kjernebrensel.
- b) Anlegg beregnet
  - på produksjon eller anriking av kjernebrensel,
  - på bearbeiding av bestrålt kjernebrensel eller avfall med høy radioaktivitet,
  - på disponering av bestrålt kjernebrensel,
  - utelukkende på disponering av radioaktivt avfall,
  - utelukkende på lagring (planlagt å vare mer enn ti år) av bestrålt kjernebrensel eller radioaktivt avfall på et annet sted enn produksjonsstedet.
4. — Integrerte anlegg for forstegangssmelting av støpejern og stål.
  - Anlegg for produksjon av ikke-jernholdige råmetaller fra malm, konsentrater eller sekundæråstoffer ved hjelp av metallurgiske, kjemiske eller elektrolytiske prosesser.
5. Anlegg for utvinning av asbest og for behandling og bearbeiding av asbest og produkter som inneholder asbest: når det gjelder asbestementprodukter, med en årlig produksjon på over 20 000 tonn ferdige produkter, når det gjelder friksjonsmateriale, med en årlig produksjon på over 50 tonn ferdige produkter, og når det gjelder annen anvendelse av asbest, med en årlig bruk på over 200 tonn.
6. Integrerte kjemiske installasjoner, dvs. anlegg for framstilling i industriell målestokk av stoffer ved hjelp av kjemiske omdanningsprosesser, der flere enheter ligger ved siden av hverandre og funksjonelt sett hører sammen, og som er beregnet på
  - i) framstilling av organiske basiskjemikalier,
  - ii) framstilling av uorganiske basiskjemikalier,
  - iii) framstilling av fosfor-, nitrogen- eller kaliumgjødsel (ren eller sammensatt gjødsel),
  - iv) framstilling av basisprodukter for plantevernmidler samt biocider,
  - v) framstilling av farmasøytiske basisprodukter ved hjelp av kjemiske eller biologiske metoder,
  - vi) framstilling av sprengstoff.
7. a) Bygging av jernbanelinjer for langdistansetraffikk samt lufthavner<sup>(1)</sup> med rullebane på 2 100 meter eller lengre.
- b) Bygging av motorveier og motorgater<sup>(2)</sup>.

(\*) Kjernekraftverk og andre kjernereaktorer anses ikke lenger som slike anlegg når alt kjernebrensel og andre radioaktivt forurensete elementer er permanent fjernet fra anleggets område.

<sup>(1)</sup> I dette direktiv menes med «lufthavn», definisjonen i Chicago-konvensjonen av 1944 om opprettelse av Den internasjonale organisasjon for sivil luftfart (Vedlegg 14).

<sup>(2)</sup> I dette direktiv menes med «motorgate», definisjonen i Europeisk avtale om internasjonale hovedtrafikkårer av 15. november 1975.

- c) Bygging av nye veier med minst fire kjørefelt eller utretting og/eller utvidelse av en eksisterende vei med høyst to kjørefelt med henblikk på bygging av minst fire kjørefelt dersom en slik ny vei eller utrettet og/eller utvidet del av en vei har en ubrutt lengde på minst 10 km.
8. a) Innlands vannveier og havner for trafikk på innlands vannveier der skip på over 1 350 tonn kan anløpe.
- b) Handelshavner, laste- og lossekaier tilknyttet landbaserte havner og forhavner (med unntak av fergekaier) der skip på over 1 350 tonn kan anløpe.
9. Anlegg for disponering av farlig avfall ved forbrenning, kjemisk behandling som definert i vedlegg II A avsnitt D 9 i direktiv 75/442/EØF<sup>(1)</sup> eller deponering av farlig avfall (dvs. avfall omfattet av direktiv 91/689/EØF<sup>(2)</sup>).
10. Anlegg for disponering av ufarlig avfall ved forbrenning, kjemisk behandling som definert i vedlegg II A avsnitt D 9 i direktiv 75/442/EØF med en kapasitet på mer enn 100 tonn per dag.
11. Anlegg for oppsamling eller kunstig infiltrasjon for gjenoppbygging av grunnvann der den mengden vann som oppsamles eller gjenoppbygges, utgjør minst 10 millioner m<sup>3</sup> per år.
12. a) Anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt der denne transporten har som mål å motvirke eventuell vannmangel, og der mengden vann som transporteres, overstiger 100 millioner m<sup>3</sup> per år,
- b) i alle andre tilfeller, anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt der den gjennomsnittlige vannmengde i nedbørfeltet som det transporteres vann fra, overstiger 2 000 millioner m<sup>3</sup> per år gjennom flere år, og der den transporterte vannmengden overstiger 5 % av denne mengden.
- I begge tilfeller unntas transport av drikkevann gjennom rørledninger.
13. Renseanlegg for spillvann med en kapasitet på over 150 000 personekvivalenter, som definert i artikkel 2 nr. 6 i direktiv 91/271/EØF<sup>(3)</sup>.
14. Utvinning av olje og naturgass i kommersiell hensikt der utvunnet mengde overstiger 500 tonn per dag for olje og 500 000 m<sup>3</sup> per dag for gass.
15. Demninger og andre anlegg for oppdemming eller varig lagring av vann dersom en ny eller supplerende mengde oppdemmet eller lagret vann overstiger 10 millioner m<sup>3</sup>.
16. Olje-, gass- og kjemikalierørledninger med en diameter på mer enn 800 mm og en lengde på mer enn 40 km.
17. Anlegg for intensiv fjørfe- eller svineavl med plass til mer enn
- a) 85 000 broilere, 60 000 honer
- b) 3 000 produksjonssvin (over 30 kg) eller
- c) 900 purker.
18. Industrianlegg for
- a) produksjon av papirmasse av tømmer eller lignende fibermaterialer,
- b) produksjon av papir og papp med en produksjonskapasitet på mer enn 200 tonn per dag.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 194 av 25.7.1975, s. 39. Direktivet sist endret ved kommisjonsvedtak 94/3/EF (EFT nr. L 5 av 7.1.1994, s. 15).

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 337 av 31.12.1991, s. 20. Direktivet sist endret ved direktiv 94/31/EF (EFT nr. L 168 av 2.7.1994, s. 28).

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 135 av 30.5.1991, s. 40. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 1994.

19. Steinbrudd og dagbrudd der anleggets overflate er større enn 25 hektar, eller torvskjæring på et område på mer enn 150 hektar.
  20. Utbygging av luftledninger for transport av elektrisk kraft med en spenning på 220 kV eller mer og en lengde på mer enn 15 km.
  21. Lagringsanlegg for olje eller petrokjemiske eller kjemiske produkter med en kapasitet på mer enn 200 000 tonn eller mer.
-



*VEDLEGG II***PROSJEKTER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 2****1. Jordbruk, skogbruk og akvakultur**

- a) Prosjekter for omstrukturering av jordeiendommer.
- b) Prosjekter for bruk av uoppdyrkede landområder eller delvis naturlige områder til intensivt landbruk.
- c) Vannforvaltningsprosjekter innen landbruk, herunder vannings- og dreneringsprosjekter.
- d) Nyplanting av skog og avskoging med sikte på omlegging til annen arealbruk.
- e) Anlegg for intensivt husdyrhold (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- f) Intensivt fiskeoppdrett.
- g) Landgjenvinning fra havet.

**2. Utvinningsindustri**

- a) Steinbrudd, dagbrudd og torvskjæring (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- b) Underjordiske brudd.
- c) Mudringsrelatert utvinning av mineraler fra hav- eller elvebunn.
- d) Dypboring, særlig
  - geotermisk boring,
  - boring for atomavfall,
  - boring med sikte på vannforsyning,med unntak av boring som utføres for å studere jordbunnens fasthet.
- e) Overflateanlegg for utvinning av kull, olje, naturgass og malm samt oljeskifer.

**3. Energiindustri**

- a) Industrianlegg for produksjon av elektrisk energi, damp og varmtvann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- b) Industrianlegg for transport av gass, damp og varmtvann, transport av elektrisk kraft ved hjelp av luftledninger (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- c) Lagring av naturgass på jordoverflaten.
- d) Lagring av brennbar gass under jorden.
- e) Lagring av fossilt brensel på jordoverflaten.
- f) Industriell brikettering av kull og lignitt.
- g) Anlegg for bearbeiding og lagring av radioaktivt avfall (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- h) Anlegg for produksjon av vannkraft.
- i) Anlegg for utnyting av vindkraft til energiproduksjon (vindmølleparker).

**4. Metallproduksjon og -bearbeiding**

- a) Anlegg for produksjon av råjern eller stål (første- eller andregangs smelting) med tilhørende utstyr for kontinuerlig støping.
- b) Anlegg for bearbeiding av ferrometaller ved hjelp av
  - i) varmevalsing,
  - ii) smiing med hammere,
  - iii) påføring av beskyttelseslag av smeltet metall.
- c) Ferrometallstøperier.
- d) Anlegg for smelting, herunder legering, av ikke-jernholdige metaller, unntatt edelmetaller, herunder gjenvinningsprodukter (raffinering, støping).
- e) Anlegg for overflatebehandling av metaller og plast ved hjelp av en elektrolytisk eller kjemisk prosess.
- f) Produksjon og montering av motorvogner.

- g) Skipsverft.
- h) Produksjons- og reparasjonsanlegg for luftfartøy.
- i) Produksjon av jernbanemateriell.
- j) Eksplosjonsforming.
- k) Anlegg for røsting og sintring av malm.

5. **Mineralindustri**

- a) Koksverk (tørredestillasjon av kull).
- b) Sementproduksjonsanlegg.
- c) Anlegg for produksjon av asbest og framstilling av asbestbaserte produkter (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Anlegg for produksjon av glass, herunder glassfibrer.
- e) Anlegg for smelting av mineralske stoffer, herunder produksjon av mineralfibrer.
- f) Anlegg for produksjon av keramiske produkter ved brenning, særlig takstein, murstein, ildfast stein, fliser, steintøy eller porselen.

6. **Kjemisk industri (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I)**

- a) Behandling av halvfabrikata og produksjon av kjemikalier.
- b) Produksjon av plantevernmidler og legemidler, maling og lakk, elastomerer og peroksider.
- c) Lagringsanlegg for olje samt petrokjemiske og kjemiske produkter.

7. **Næringsmiddelindustri**

- a) Framstilling av dyre- og plantefett.
- b) Konservering av dyre- og planteprodukter.
- c) Framstilling av meieriprodukter.
- d) Brygging og malting.
- e) Sukkervareproduksjon.
- f) Slakterier.
- g) Industriell framstilling av stivelse.
- h) Fiskemels- og fiskeoljefabrikker.
- i) Sukkerfabrikker.

8. **Tekstil-, lærvare-, trevare- og papirindustri**

- a) Industrianlegg for produksjon av papir og papp (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- b) Anlegg for forbehandling (vasking, bleking, mercerisering) eller farging av fibrer eller tekstiler.
- c) Anlegg for garving av huder og skinn.
- d) Anlegg for produksjon og behandling av cellulose.

9. **Gummiindustri**

Produksjon og behandling av elastomerprodukter.

10. **Infrastrukturprosjekter**

- a) Utviklingsprosjekter for industriområder.
- b) Utviklingsprosjekter for byområder, herunder kjøpesentre og parkeringsplasser.
- c) Bygging av jernbane- og omlastingsplattformer samt terminaler som betjener flere transportsystemer (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Bygging av flyplasser (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- e) Bygging av veier, havner og havneanlegg, herunder fiskehavner (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- f) Bygging av innlands vannveier som ikke omfattes av vedlegg I, samt kanalisering og regulering av vannløp.

- g) Demninger og anlegg for oppdemming eller varig lagring av vann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- h) Sporvogner, høybaner og undergrunnsbaner, svevebaner og lignende baner av bestemte typer som utelukkende eller hovedsakelig blir brukt til persontransport.
- i) Olje- og gassrørledningsanlegg (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- j) Vannledningsanlegg over større avstander.
- k) Bygging av erosjonsforebyggende kystanlegg og vannbygging til sjøs som kan medføre endringer av kysten, f.eks. diker, moloer, sjeteer og andre bygg til vern mot havet, bortsett fra vedlikehold og gjenoppbygging av slike anlegg.
- l) Anlegg for oppsamling eller kunstig infiltrasjon for gjenoppbygging av grunnvann som ikke omfattes av vedlegg I.
- m) Anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt som ikke omfattes av vedlegg I.

#### 11. Andre prosjekter

- a) Permanente konkurranse- og testbaner for bil og motorsykkel.
- b) Anlegg for avfallsdisponering (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- c) Renseanlegg for spillvann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Opplagingsplasser for slamavleiring.
- e) Lagring av skrapjern, herunder opphoggingsplasser for kjøretøyer.
- f) Prøvingsbenker for motorer, turbiner eller reaktorer.
- g) Anlegg for produksjon av syntetiske mineralfibrer.
- h) Anlegg for gjenvinning eller destruering av eksplosjonsfarlige stoffer.
- i) Destruksjonsanlegg for dyreskrotter.

#### 12. Turisme og fritid

- a) Skiløyper og skiheiser, taubaner og tilknyttet utbygging.
- b) Lystbåthavner.
- c) Feriebyer, hotellkomplekser utenfor bymessige områder og tilknyttet utbygging.
- d) Permanente campingplasser
- e) Temaparker o.l.

- 13. — Enhver endring eller utvidelse av prosjekter oppført i vedlegg I eller vedlegg II som allerede er godkjent, oppført eller i ferd med å bli oppført, og som kan ha betydelige skadevirkninger på miljøet.
  - Prosjekter i vedlegg I som utelukkende eller hovedsakelig tjener til utvikling og prøving av nye metoder eller produkter, og som ikke pågår i mer enn to år.
-

*VEDLEGG III***UTVELGELSESKRITERIER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 2****1. Prosjektens karakteristika**

Prosjektens karakteristika skal vurderes med særlig henblikk på

- prosjektets omfang,
- kumulasjon med andre prosjekter,
- bruken av naturressurser,
- avfallsproduksjon,
- forurensning og ulemper,
- risikoen for ulykker, med særlig henblikk på de stoffer og teknologier som er i bruk.

**2. Prosjektens plassering**

Den miljømessige sårbarhet i de geografiske områder som sannsynligvis vil berøres av prosjektene, må tas i betraktning, med særlig henblikk på

- eksisterende arealbruk,
- naturressursenes relative mangfold, kvalitet og regenereringsevne i området,
- det naturlige miljøets absorpsjonsevne, med særlig henblikk på følgende områder:
  - a) våtmarksområder,
  - b) kystsoner,
  - c) skog- og fjellområder,
  - d) naturreservater og -parker,
  - e) områder som er klassifisert eller vernet i henhold til medlemsstatenes lovgivning; særskilte verneområder utpekt av medlemsstatene i henhold til direktiv 79/409/EOF og 92/43/EOF,
  - f) områder der miljøkvalitetsstandarder fastsatt i Fællesskapets regelverk allerede er overskredet,
  - g) tettbygde områder,
  - h) historisk, kulturelt eller arkeologisk viktige landskaper.

**3. Karakteristika ved mulige virkninger**

Mulige betydelige virkninger av prosjektene må tas i betraktning i tilknytning til kriteriene fastsatt i nr. 1 og 2 ovenfor, med særlig henblikk på

- virkningens utbredelse (geografisk område og størrelsen av den berørte befolkning),
  - virkningens grensekryssende karakter,
  - virkningens omfang og kompleksitet,
  - sannsynligheten for virkninger,
  - virkningens varighet, hyppighet og reversibilitet.
-

*VEDLEGG IV***OPPLYSNINGER NEVNT I ARTIKKEL 5 NR. 1**

1. Beskrivelse av prosjektet, særlig:
  - en beskrivelse av hele prosjektets fysiske karakteristika og av behov med hensyn til arealbruk i byggings- og driftsfasene,
  - en beskrivelse av produksjonsprosessenes viktigste karakteristika, f.eks. hvilken type og hvor stor mengde materialer som vil bli benyttet,
  - en beregning av type og mengde forventede reststoffer og utslipp (vann-, luft- og jordbunnsforurensning, støy, vibrasjoner, lys, varme, stråling osv.) som følge av driften av det foreslåtte prosjekt.
2. En oversikt over hovedalternativer som utbyggeren har undersøkt, og en angivelse av de viktigste grunnene til valget, i betraktning av innvirkningen på miljøet.
3. En beskrivelse av det miljø som i vesentlig grad kan bli berørt, særlig befolkning, dyre- og planteliv, jordbunn, vann, luft, klimatiske forhold, materielle verdier, herunder arkitektonisk og arkeologisk kulturarv, landskap og den innbyrdes sammenheng mellom ovennevnte faktorer.
4. En beskrivelse<sup>(1)</sup> av de betydelige miljøvirkninger det foreslåtte prosjektet vil kunne få som følge av:
  - prosjektets tilstedeværelse,
  - utnyttingen av naturressurser,
  - utslipp av forurensende stoffer, frambringelse av ulemper og fjerning av avfall,samt utbyggers beskrivelse av de metoder som blir brukt for å vurdere miljøvirkningene på forhånd.
5. En beskrivelse av planlagte tiltak for å hindre, redusere og om mulig oppveie betydelige negative miljøvirkninger.
6. Et ikke-teknisk sammendrag av opplysningene i ovennevnte punkter.
7. En oversikt over eventuelle vanskeligheter (tekniske mangler eller manglende fagkunnskap) som utbygger har møtt i forbindelse med innsamlingen av de nødvendige opplysninger.

---

<sup>(1)</sup> Beskrivelsen bør omfatte prosjektets direkte virkninger og eventuelt indirekte, sekundære, kumulative, kort- og langsiktige, varige, midlertidige, positive og negative virkninger.»